



مملكة البحرين

وزارة التربية والتعليم

سياسة المصادر التربوية المفتوحة

إبريل 2014

## 1. نص السياسة

تتناول هذه السياسة ترخيص المواد التعليمية والتعلمية والتدريبية والبحثية -المنتجة تحت مظلة وزارة التربية والتعليم- برخص مفتوحة (Creative Commons CC).

## 2. نبذة عن خلفية الموضوع

فلسفة المصادر التربوية المفتوحة تعتمد على أن التعليم ينبغي أن يكون متاحاً وتشاركياً للجميع دون أي حواجز أو تكاليف. والمصادر التربوية المفتوحة تشمل الكثير من المجالات التعليمية المختلفة بما في ذلك مجموعة من المواد التعليمية، ومواد التطوير المهني وغيرها. تحرص وزارة التربية والتعليم على تعزيز العملية التعليمية التي تقوم على كفايات القرن الواحد والعشرين من خلال الاستفادة من المصادر التربوية المفتوحة.

تهدف هذه السياسة لإنشاء آلية تشاركية لإنتاج محتوى تعليمي ذو جودة عالية وبترخيص مفتوح، يسهل الوصول إليه لتحفيز الإبداع والتعلم العميق.

### المبررات:

- وزارة التربية والتعليم في مملكة البحرين هي المسؤولة عن تصميم وتوفير المواد التعليمية، وفرص التعلم وتشجيع التعلم مدى الحياة لجميع المواطنين لإنشاء المعارف وتقييمها وتبادلها التي تسهم في عملية التطوير.
- رؤية وزارة التربية والتعليم هي تطوير نظام تعليم نوعي للوصول إلى مستوى عالٍ من التميز والإبداع. ومن هذا المنطلق فإن النظام التعليمي بحاجة مستمرة إلى تحسين جودة مخرجات التعلم للطلبة وتطوير مستوى أداء المعلمين في العملية التعليمية. بالإضافة إلى توعية وثقافة المجتمع بأهمية سياسة المصادر التربوية المفتوحة.
- تم اتخاذ العديد من الخطوات من أجل تطوير وتحسين مخرجات العملية التعليمية من خلال تنفيذ العديد من المشاريع لتطوير التعليم في المملكة، مثل مشروع تحسين أداء المدارس ومشروع جلاله الملك حمد لمدارس المستقبل ومشروع التمكين الرقمي في التعليم.

### تحديات تنفيذ سياسة المصادر التربوية المفتوحة في العملية التعليمية

- محتوى التعليم من حيث:
  - ✓ التوافق الثقافي واللغوي
  - ✓ ضمان الجودة
  - ✓ حقوق الطبع والنشر والترخيص
  - ✓ تكلفة إنتاج المحتوى الرقمي
  - ✓ سهولة الوصول
- توفير أجهزة رقمية عالية الأداء وشبكة اتصال فاعلة لإنتاج ورفع المحتوى الرقمي.

### بحلول عام 2020، من المتوقع أن السياسة تحقق الأهداف التالية :

- نشر ثقافة المصادر التربوية المفتوحة في المجتمع.
- بناء قدرات التربويين على نشر مصادر تربوية بجودة عالية وبرخص مفتوحة.
- توفير المصادر التربوية بجودة عالية وبرخص مفتوحة لتعزيز الإنتاج والتحميل والوصول إلى المحتوى الرقمي.
- تأسيس شراكة مع الجهات المحلية والدولية المتنوعة من أجل توفير وتبادل مصادر برخص مفتوحة.

### 3. نطاق العمل

- يتركز هذا الإصدار على المواد التعليمية التي ينتجها المعلمون والمواد التدريبية المعدة لتدريب المعلمين.
- المعلمون والمدرّبون ومنتسبي وزارة التربية والتعليم ملزمون بتطبيق هذه السياسة.

### 4. تعاريف

المصطلح	التعريف
المصادر التربوية المفتوحة	<ul style="list-style-type: none"><li>• مواد رقمية أو مصادر تربوية يتم نشرها مجاناً وتحت رخصة مفتوحة لاستعمال التربويين والمتعلمين أو تعديلها وإعادة استعمالها أو إعادة توزيعها لأغراض التعليم والتعلم والبحث.</li><li>• هي موارد تدريس وتعليم وبحث متوفرة للجميع كملك عام، أو تم إصدارها باستعمال رخصة ملكية فكرية معينة تسمح بتوزيع وتعديل هذه الموارد والتعاون مع الآخرين لإعادة استعمالها – ولو لأهداف تجارية.</li><li>• المواد التعليمية التي ينتجها المعلمون والمواد التدريبية المعدة لتدريب منتسبي وزارة التربية والتعليم ترخص برخص مفتوحة وتنتشر ليتمكن الوصول إليها.</li></ul>
Creative Commons CC	<ul style="list-style-type: none"><li>• هي منظمة غير ربحية تمكن التشارك والاستفادة من الإبداع والمعرفة من خلال الأدوات القانونية المجانية.</li><li>• لديهم أدوات سهلة الاستعمال لتراخيص حقوق التأليف والنشر الحر كوسيلة بسيطة وموحدة لإعطاء الإذن لتبادل واستخدام العمل الإبداعي – بشروط من اختيار المنتج أو المؤلف.</li><li>• تراخيص <b>Creative Commons</b> أو باختصار <b>CC</b> تسمح للمنتج بسهولة تغيير شروط حقوق النشر الخاصة به من "جميع الحقوق محفوظة" إلى "بعض الحقوق محفوظة".</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• رخص <b>CC</b> ليست بديلاً عن حق المؤلف. أنها تعمل جنباً إلى جنب مع المؤلف وتمكنه من تعديل شروط حقوق النشر الخاصة به لتناسب احتياجاته.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وجود المعرفة بشكل إلكتروني على الحواسيب والشبكات الداخلية والشبكات الخارجية العالمية ويشمل المحتوى مجالات متنوعة، مثل العلوم والتكنولوجيا، والصحة، والثقافة، والتراث، والسياحة، والتسليّة وغير ذلك.</li> <li>• مجمل ما يوجد من معلومات في لغة ما بشكل رقمي إما أن يكون مخزوناً خارجياً <b>online</b> أو داخلياً <b>offline</b>.</li> </ul>	المحتوى الرقمي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• موقع يحتوي على المحتوى الرقمي المعد من قبل وزارة التربية والتعليم أو من المدارس مثل الدروس الإلكترونية /الإثراءات/المطويات والنشرات .. الخ كما يوفر خدمات التواصل الإلكترونية عن طريق المراسلات أو المحادثات الفورية والإعلانات وتحميل الملفات وغيرها.</li> </ul>	موقع المحتوى الرقمي

## 5. خطوات العمل:-

### ❖ أولاً: الترخيص

ترخص جميع المواد التعليمية والتعلمية والتدريبية والبحثية -المنتجة تحت مظلة وزارة التربية والتعليم- برخص مفتوحة (Creative Commons CC) من خلال موقع [creativecommons.org](http://creativecommons.org) وإتباع خطوات الترخيص المبينة ، هذه المواد تشمل محتويات مثل:

- المحتوى الرقمي
- ما يعده المعلمون من خطط للدروس والدروس الإلكترونية والأنشطة بوسائلها التعليمية.
- ما يعده الاختصاصيون ومنتسبو إدارات وزارة التربية والتعليم من ورش تدريبية وبحوث ونشرات تربوية سواء كانت لتطوير التعليم والتعلم أم للتطوير المهني.

### ❖ ثانياً: ضمان الجودة

لضمان جودة المواد التعليمية المعدة من قبل المعلمين، يتم الرجوع لمعايير جودة العمل المعتمدة للجهة المسؤولة عن المصدر بإتباع الخطوات التالية :

- a. المراجعة التقنية للمادة من قبل اختصاصي تكنولوجيا التعليم (وفق دليل معايير إنتاج المحتوى التعليمي الرقمي) هذا البند خاص بالمواد الرقمية فقط
- b. مراجعة واعتماد المعلم الأول للمادة بالمدرسة
- c. مراجعة واعتماد مدير المدرسة

- d. رفع العمل المعتمد والمرخص برخصة مفتوحة على موقع المحتوى الرقمي  
e. مراجعة المادة العلمية من قبل المختصين

### ❖ ثالثاً: ترشيح الأعمال

#### - أعمال المعلمين

بالإضافة لرفع المعلمين أعمالهم - يحرص كلُّ من المعلم الأول ومدير المدرسة ورئيس المدرسة وإختصاصي الإشراف التربوي وكل من يشرف على العملية التعليمية التعليمية- على الترشيح (المستمر والدوري) لأعمال المعلمين التعليمية التي يرتأون المصلحة العامة والفائدة للميدان التربوي من نشرها

#### - أعمال منتسبي وزارة التربية والتعليم

يحرص منتسبي وزارة التربية والتعليم من اختصاصيين وموظفين بمختلف المناصب على نشر أعمالهم بعد ترخيصها برخص مفتوحة، وبعد إعتادها رسمياً من حيث الجودة من قبل إداراتهم.

#### - أعمال الطلبة

ينشر الطلبة في المدارس المطبقة لمشروع التمكين الرقمي في التعليم أعمالهم ذات الجودة والفائدة والمشاريع المتميزة لتوفيرها كمصادر تربوية مفتوحة، من خلال متابعة وإشراف معلمهم.

### ❖ رابعاً: النشر

نشر المصادر التربوية المفتوحة التي تم جمعها من المدارس أو إدارات الوزارة أو تم توفيرها من جهات أخرى على موقع البوابة التعليمية من قبل إدارة مشروع جلاله الملك حمد لمدارس المستقبل وذلك من خلال تقسيم الأعمال حسب المراحل الدراسية والفئة المستهدفة بحيث يسهل الوصول إليها.

### 6. الوثائق ذات الصلة

- تتفق هذه السياسة مع الوثائق والسياسات التالية:
- الرؤية الاقتصادية 2030
  - الخطة الاستراتيجية لوزارة التربية والتعليم 2015-2018
  - استراتيجية الحكومة الإلكترونية
  - الخطة الاستراتيجية لتقنية المعلومات والاتصال بوزارة التربية والتعليم
  - دليل معايير إنتاج المحتوى التعليمي الرقمي
  - وثيقة مشروع جلاله الملك حمد لمدارس المستقبل
  - وثيقة مشروع التمكين الرقمي في التعليم

**7. بيانات الاتصال**

الوكيل المساعد للتخطيط والمعلومات  
رئيس فريق المصادر التربوية المفتوحة  
هاتف: 17680084  
فاكس: 17680169  
البريد الإلكتروني: nawalalkhater@moe.gov.bh

**8. المراجعة ( السياسة سوف تراجع على الأقل كل سنة أو قبل في حالة الضرورة)**